

# **BVGer A-5761/2014 vom 15. Juli 2016**

Bundesverwaltungsgericht, 2016-07-15, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger\\_A-5761\\_2014](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger_A-5761_2014)

FR: TAF A-5761/2014 du 15 juillet 2016

IT: TAF A-5761/2014 del 15 luglio 2016

## **Regeste**

Procedura amministrativa e procedura del Tribunale amministrativo federale (altro)

## **Erwägungen**

### **E. 5**

A titolo abbondanziale, il Tribunale considera che, qualora emergessero in seno alle Officine nuovi ripetuti furti di materiale con contestuale istaurazione di un clima di sospetto all'interno delle maestranze, si giustificerebbero, dopo un'eventuale nuova sensibilizzazione (ad oggi effettuata) o attraverso altre misure - segnatamente l'ammonimento - interventi più incisivi; tra di essi si segnalano pure l'apertura di un'inchiesta amministrativa e l'istanza di intervento del Ministero Pubblico del cantone Ticino con contestuale inchiesta penale. In altri termini, secondo la gravità della minaccia all'interesse pubblico e nel rispetto del principio della proporzionalità (in casu violato), le FFS sono legittimate ad adottare nuove ed anche più incisive misure.

### **E. 6**

State quanto sopra esposto, l'atto di perquisizione effettuato dagli agenti della ditta Securitas, per conto della Direzione delle Officine, nei confronti del personale in uscita dallo stabilimento il 7 maggio 2014, ha configurato gli estremi dell'atto illecito, poiché effettuato in violazione del principio della proporzionalità; l'importanza dell'interesse pubblico nella fattispecie a adottare misure non è neppure stata esposta né comprovata.

### **E. 7**

In base all'art. 34 cpv. 2 della legge sul personale federale (LPers, RS 172.220.1), la procedura di prima istanza nonché la procedura di ricorso in controversie concernenti il rapporto di lavoro sono gratuite. Giusta l'art. 7 cpv. 1 del regolamento del 21 febbraio 2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TS-TAF, RS 173.320.2), ai ricorrenti vengono assegnate 1'000 franchi a titolo di ripetibili. (il dispositivo è sulla pagina seguente)

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.